



**PRIÈRE**

**DIX HEURES**

M. CULLEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 210 — *Loi sur les droits des aînés/The Seniors' Rights Act*.

Il s'élève un débat.

M. CULLEN, M. le *ministre* RONDEAU, M. EICHLER, M<sup>me</sup> la *ministre* IRVIN-ROSS et M. FRIESEN interviennent. M. le *ministre* BJORNSON exerce son droit de parole jusqu'à 11 heures et le conserve pour la reprise du débat.

---

M. FRIESEN présente la proposition suivante :

Proposition n° 12 : Détérioration des soins médicaux d'urgence au Manitoba

Attendu :

que le présent gouvernement provincial avait promis en 1999 de mettre fin à la médecine de couloirs dans un délai de 6 mois pour la somme de 15 millions de dollars;

que pendant l'exercice de 2011-2012, 8,1 % des personnes qui se sont rendues dans des salles d'urgences à Winnipeg ont quitté sans avoir consulté un médecin parce que les délais d'attente étaient trop longs;

que les délais moyens de déchargement des ambulances dans les salles d'urgence de Winnipeg ont plus que doublé, passant de 30 minutes en 2009 à 75 minutes en 2012;

qu'en 2012, les heures pendant lesquelles aucune ambulance n'était disponible à Winnipeg pour répondre à la prochaine situation d'urgence s'élevaient à plus de 100 heures;

qu'en 2012, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est vu infliger des amendes totalisant 1 214 529 \$ de la part du Service d'incendie et de soins médicaux d'urgence de Winnipeg pour les délais de déchargement qui dépassaient 60 minutes dans les hôpitaux de la ville;

que le 1<sup>er</sup> février 2013, 17 établissements de soins de santé au Manitoba connaissaient des fermetures de services d'urgence ou des réductions de services;

que Dorothy Madden, Brian Sinclair et Bonnie Guagliardo sont tous décédés en raison de temps d'attente inacceptables dans les salles d'urgences de Winnipeg;

qu'en 2009, la ministre de la Santé s'était fermement engagée à améliorer la formation du personnel des salles d'urgence chargé d'évaluer les patients dans les salles d'attente,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba reconnaisse que les soins médicaux d'urgence au Manitoba se sont considérablement détériorés au cours des 13 dernières années.

Il s'élève un débat.

M. FRIESEN, M<sup>me</sup> la ministre OSWALD, M. SMOOK, M<sup>me</sup> WIGHT, M. GRAYDON, M<sup>me</sup> BLADY et M. GERRARD interviennent. M. le ministre CHOMIAK exerce son droit de parole jusqu'à midi et le conserve pour la reprise du débat.

---

**TREIZE HEURES TRENTE**

M. le ministre STRUTHERS propose la première lecture du projet de loi 47 — *Loi d'exécution du budget de 2013 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2013* — et en indique l'objet.

La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

ALLAN  
ALLUM  
ALTEMEYER  
ASHTON  
BJORNSON  
BLADY  
BRAUN  
CALDWELL  
CHIEF  
CHOMIAK  
CROTHERS  
DEWAR  
GAUDREAU  
HOWARD  
IRVIN-ROSS  
JHA

KOSTYSHYN  
MACKINTOSH  
MARCELINO (Logan)  
MARCELINO (Tyndall Park)  
MELNICK  
NEVAKSHONOFF  
OSWALD  
PETTERSEN  
RONDEAU  
SARAN  
SELBY  
SELINGER  
STRUTHERS  
SWAN  
WIEBE  
WIGHT ..... 32

**CONTRE**

BRIESE  
CULLEN  
DRIEDGER  
EICHLER  
EWASKO  
FRIESEN  
GERRARD  
GOERTZEN  
GRAYDON  
HELWER

MAGUIRE  
MITCHELSON  
PALLISTER  
PEDERSEN  
ROWAT  
SCHULER  
SMOOK  
STEFANSON  
WISHART..... 19

---

Présentation et lecture de pétitions :

M<sup>me</sup> MITCHELSON — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (M. Nault, C. Neirinck, M. Tobin et autres)

M. GOERTZEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (A. Wiebe, A. Falk, S. Giesbrecht et autres)

M. WISHART — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (P. Reimer, A. Goerzen, T. Hyde et autres)

M. EWASKO — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (C. Dumoulin, E. Gray, B. Lowry et autres)

M<sup>me</sup> ROWAT — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (L. Murray, L. Tremblay, C. Brown et autres)

M. PEDERSEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre des Administrations locales accorde aux administrations locales le respect qu'elles méritent et revienne sur sa décision forçant les municipalités de moins de 1 000 citoyens à fusionner. (T. Bartels, G. Huhtale, M. Shworsky et autres).

M. GRAYDON — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (C. Pappel, J. Weiss, A. Skinner et autres)

M<sup>me</sup> DRIEDGER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (J. Saxby, C. Cowles, D. Timmerman et autres)

M. CULLEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (D. Cruickshank, G. Lussier, K. Campbell et autres)

M. EICHLER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (J. Daneluk, P. Fox, V. Tubin et autres)

M. SMOOK — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre des Administrations locales accorde aux administrations locales le respect qu'elles méritent et revienne sur sa décision forçant les municipalités de moins de 1 000 citoyens à fusionner. (K. Makasoff, D. Lanktree, B. Lanktree et autres)

M. SCHULER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (T. Bisschop, R. K. Enns, V. White et autres)

M<sup>me</sup> STEFANSON — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le ministre chargé de l'application de la *Loi sur l'Hydro-Manitoba* à réaliser une étude détaillée et transparente du plan d'immobilisation complet d'Hydro-Manitoba portant sur les besoins et les solutions de rechange en vue d'assurer la viabilité financière de la société d'État. (I. Hiebert, J. Hiebert, M. Goertzen et autres)

M. MAGUIRE — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre des Administrations locales accorde aux administrations locales le respect qu'elles méritent et revienne sur sa décision forçant les municipalités de moins de 1 000 citoyens à fusionner. (H. Huberdeau, A. Cole, K. Huberdeau et autres).

M. BRIESE — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (D. Parthenay, D. Parthenay, A. Pinette et autres)

---

M<sup>me</sup> la *ministre* SELBY dépose les rapports annuels de la Stratégie visant l'alphabétisation des adultes et des Centres d'apprentissage pour adultes pour 2011-2012.

(Document parlementaire n° 52)

---

Le président dépose le rapport annuel de l'Ombudsman pour l'année qui s'est terminée le 31 décembre 2012.

(Document parlementaire n° 53)

---

Pendant la période des questions orales, le président intervient et demande au député de Fort Whyte, qui a utilisé les termes « I've never met a liar like the Premier », de se rétracter.

M. PALLISTER se rétracte.

---

Pendant la période des questions orales, M. GOERTZEN invoque le *Règlement* au sujet de la conduite des députés les uns envers les autres et envers l'Assemblée ainsi que du manque de respect du gouvernement à l'égard des victimes des inondations.

M<sup>me</sup> la *ministre* HOWARD et M. GERRARD interviennent sur le rappel au *Règlement*.

Le président déclare le rappel au *Règlement* irrecevable.

M. Goertzen fait appel de la décision devant l'Assemblée. L'Assemblée convient à la majorité de maintenir la décision du président.

**POUR**

ALLAN  
ALLUM  
ALTEMEYER  
ASHTON  
BJORNSON  
BLADY  
BRAUN  
CALDWELL  
CHIEF  
CHOMIAK  
CROTHERS  
DEWAR  
GAUDREAU  
HOWARD  
IRVIN-ROSS  
JHA

KOSTYSHYN  
MACKINTOSH  
MALOWAY  
MARCELINO (Logan)  
MARCELINO (Tyndall Park)  
MELNICK  
NEVAKSHONOFF  
OSWALD  
RONDEAU  
SARAN  
SELBY  
SELINGER  
STRUTHERS  
SWAN  
WIEBE  
WIGHT ..... 32

**CONTRE**

BRIESE  
CULLEN  
DRIEDGER  
EICHLER  
EWASKO  
FRIESEN  
GERRARD  
GOERTZEN  
GRAYDON  
HELWER

MAGUIRE  
MITCHELSON  
PALLISTER  
PEDERSEN  
ROWAT  
SCHULER  
SMOOK  
STEFANSON  
WISHART..... 19

---

Conformément au paragraphe 26(1) du *Règlement*, M. EWASKO, M<sup>me</sup> CROTHERS ainsi que MM. FRIESEN, GAUDREAU et JHA font des déclarations de député.

---

Conformément à l'article 27 du *Règlement*, M. EICHLER formule un grief.

---

Conformément au paragraphe 31(9) du *Règlement*, le leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur l'appui au programme Éconergique d'Hydro-Manitoba sera examinée le jeudi 6 juin 2013.

---

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le *ministre* STRUTHERS voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 20 — *Loi sur le financement du renouvellement des infrastructures et la gestion financière (modification de diverses dispositions législatives)/The Manitoba Building and Renewal Funding and Fiscal Management Act (Various Acts Amended)*.

L'Assemblée reprend également le débat sur la motion d'amendement de M. MAGUIRE voulant que la motion soit amendée par substitution, au passage qui suit « propose », de « que la deuxième lecture du projet de loi 20 — *Loi sur le financement du renouvellement des infrastructures et la gestion financière (modification de diverses dispositions législatives)/The Manitoba Building and Renewal Funding and Fiscal Management Act (Various Acts Amended)* — soit reportée à six mois jour pour jour ».

Le débat se poursuit sur l'amendement.

L'Assemblée refuse le droit de parole à M. WISHART pour la reprise du débat.

M<sup>me</sup> MITCHELSON, M. HELWER et M<sup>me</sup> DRIEDGER interviennent. L'amendement, mis aux voix, est rejeté à la majorité.

**POUR**

BRIESE  
CULLEN  
DRIEDGER  
EICHLER  
EWASKO  
FRIESEN  
GERRARD  
GOERTZEN  
GRAYDON  
HELWER

MAGUIRE  
MITCHELSON  
PALLISTER  
PEDERSEN  
ROWAT  
SCHULER  
SMOOK  
STEFANSON  
WISHART..... 19

**CONTRE**

ALLAN  
ALLUM  
ALTEMEYER  
ASHTON  
BJORNSON  
BLADY  
BRAUN  
CALDWELL  
CHIEF  
CHOMIAK  
CROTHERS  
DEWAR  
GAUDREAU  
HOWARD  
IRVIN-ROSS  
JHA

KOSTYSHYN  
MACKINTOSH  
MALOWAY  
MARCELINO (Logan)  
MARCELINO (Tyndall Park)  
MELNICK  
NEVAKSHONOFF  
OSWALD  
RONDEAU  
SARAN  
SELBY  
SELINGER  
STRUTHERS  
SWAN  
WIEBE  
WIGHT ..... 32

Le débat sur la motion principale se poursuit.

Aucun député n'obtient le droit de parole pour la reprise du débat.

---

La séance est levée à 17 h 7, et l'Assemblée ajourne ses travaux à lundi, 13 h 30.

Le président,

Daryl REID